

多元化館藏之建立與閱讀推廣

國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯 | 陳德漢

由於 21 世紀全球化、地球村等因素，使得很多國家的文化趨向多元，社會也走向異質性。近年來我國新移民與新移工的人口日增，且融入臺灣各社區，臺灣已經成為一個多元文化的社會，而圖書館因應社會變遷及新住民之需要，也開始設置多元文化館藏與服務。民國 102 年以前臺灣公共圖書館設有多元文化館藏及服務者僅臺北市立圖書館、國立臺灣圖書館、國立公共資訊圖書館等 3 所，全集中於西部都會區，明顯有區域失衡、城鄉差距情形。102 年以後因公共圖書館區域資源中心之設置，全國北、中、南、東四區設立了 4 處區域資源中心及 8 個分區資源中心，建置特色多元文化館藏及服務。12 個據點服務範圍涵蓋 22 縣市，兼顧區域與城鄉的發展。

本文從區域資源中心之設置、館藏主題範圍、各館特色、多元文化選書及書目印製、館藏整合查詢系統及《臺灣公共圖書館多元文化服務指引》等方面來說明多元化館藏之建立與閱讀推廣。

一、公共圖書館區域資源中心之設置緣起

國內公共圖書館長期在經費及人力等條件限制下，多數圖書館無力大量購置館藏資源，對於館藏徵集上也較難進行全盤考量，在有限經費下多優先購買暢銷熱門之圖書資源，難以充分發揮公共圖書館終身教育的功能。102 年起，在教育部經費支持下，國家圖書館（以下簡稱國圖）著手進行 4 年（至 105 年）的「公共圖書館資源整合發展專案計畫」，設置公共圖書館區域資源中心，購置質量均佳的圖書資料，其目的在發展公共圖書館多元文化與特色主題館藏，建立及提升公共圖書館區域資源中心閱讀推廣及館藏資源之流通與分享服務效能。

本案計畫於全國北、中、南、東四區各設置 1 個區域資源中心及 2 個分區資源中心，合計全國有 4 個區域資源中心及 8 個分區資源中心。各區域資源中心及服務縣市如下：

（一）北區

臺北市立圖書館為區域資源中心，新北市立圖書館及桃園市立圖書館為分區資源中心，共同服務基隆市、臺北市、新北市、桃園縣、新竹市、新竹縣、金門縣、連江縣等 8 縣市。

（二）中區

臺中市政府文化局為區域資源中心，苗栗縣立圖書館及雲林縣政府文化處為分區資源中心，共同服務苗栗縣、彰化縣、臺中市、南投縣、雲林縣等 5 縣市。

（三）南區

高雄市立圖書館為區域資源中心，臺南市立圖書館及澎湖縣圖書館為分區資源中心，共同服務嘉義縣、嘉義市、臺南市、高雄市、屏東縣、澎湖縣等 6 縣市。

（四）東區

花蓮縣文化局為區域資源中心，宜蘭縣政府文化局及臺東縣政府文化處為分區資源中心，共同服務宜蘭縣、花蓮縣、臺東縣等 3 縣市。

二、區域資源中心館藏主題選書及書目印製

依 102 年度之「公共圖書館資源整合發展計畫」協調會議，規劃全國 4 個區域資源中心，北區區域資源中心特色館藏為文化創意，中區區域資源中心特色館藏為多元文化，南區區域資源中心特色館藏為知識性，東區區域資源中心特色館藏為青少年。為了採購上述特色館藏，本計畫建立專家選書機制，邀請專家及學界人士近 40 位組成選書委員會，依主題分成 4 組選書委員，推薦及評選各主題核心書目。每年有接近 10 萬本經學者專家挑選過的圖書資料形成核心館藏入藏到區域資源中心，4 大主題範圍如下：

（一）青少年圖書

適合青少年的文學、歷史、傳記、生命教育、哲學思辯及其他知識性作品。

（二）文化創意圖書

包括美術、書畫、工藝、建築、設計、電影、音樂、表演藝術、視覺藝術、戲劇、劇場設計、生活娛樂、文化資產、博物館、新聞、電視、廣播、廣告、社區總體營造、服務設計、文創經營、文創經濟、創新創業及文學等作品。

（三）多元文化圖書

包括越南、緬甸、泰國、印尼、馬來西亞、柬埔寨等 6 國出版有關文學、宗教、教育、旅遊、歷史、傳記、族群文化、休閒、語言學習、編織、藝術等作品。

（四）知識性圖書

橫跨人文、社會及科學等類別，包括哲學、文化、社會、經濟、環境變遷、數普、科普、環保、健康、有機農業、休閒農業等的作品。

以第三組多元文化組為例，東南亞語言是選書所面臨之最大的難題，國內的圖書資訊館員大都無此素養。國圖乃從臺灣越裔協會、南洋臺灣姊妹會、四方報、就諦學堂、國立公共圖書館、國立臺北大學、國立中山大學中國與亞太區域研究所、暨南大學東南亞系等機構網羅越南、緬甸、泰國、印尼、馬來西亞、柬埔寨語文專家共 9 位為選書委員，大多長期參與圖書評論、編輯、閱讀推廣及語文教學之專家、社團幹部。委員依國圖提供之小說、文學、家政與家務、音樂、心理學、醫學與健康、藝術、工藝、綠美化、旅遊、歷史、族群文化、休閒、語言學習等書單評選，選書以能符合新住民讀者閱讀需求為最高評選原則。委員將書目分成 4 級評分（最推薦者 5 分，推薦則 3 分，普通 1 分，不建議採購 0 分），國圖再依平均值高低排序採購（依各館分配金額）。

除上述評選好之核心書目外，每位委員另推薦 Top 10 之書目。國圖集結整理上述評選核心書目及推薦，依 4 主題編印成書，以為公共圖書館參考。102 年度全套書依主題印成《文化創意》、《青少年》、《知識性》、《多元文化》4 大冊（封面如圖）。103 年度則合輯成《文化

創意及多元文化書目》、《青少年及知識性書目》2大冊閱讀書目，分寄各公共圖書館。以《多元文化》、《文化創意及多元文化書目》為例，前者目次為序言、委員名單、推薦東南亞書目、東南亞各語文別書目（依各語文書目題名筆畫順序排列）；後者大致相同，差異處在東南亞各語文別書目先依杜威十進分類法類號順序排列，各類號再按書目題名筆畫順序排列。



三、區域及分區資源中心特色館藏及網頁建置

國圖為協助提升公共圖書館館藏質與量，於 101 年即著手規劃「公共圖書館資源整合發展計畫」，首先建立選書機制，以文化創意、青少年、多元文化及知識性主題，提升公共圖書館核心館藏與發展特色館藏，自 102 年建置區域及分區資源中心館藏以來，針對各館共同主題館藏及特色主題館藏經營。目前已啟用 3 所區域資源中心及 4 所分區資源中心（表 1），另 5 所（中區、雲林分區、臺南分區、苗栗分區、宜蘭分區）在 104 年底以前亦將完成建置與啟用。兩年來各館擁有 4 個主題近 3 萬冊的圖書資源，民眾借閱資源中心館藏的使用率已高達 235%。預計 4 年內每個區域資源中心館藏可達 10 萬餘冊的圖書資源，每個分區資源中心館藏可達 3 至 4 萬冊。

表 1：公共圖書館區域資源中心建置啟用表

區域資源中心名稱	啟用時間	館藏特色
南區資源中心	103.5.22	以「知識性」主題為館藏特色，設置於高雄市立圖書館左新分館 2 樓及總館 5F，館藏主題含青少年圖書、多元文化、文化創意、知識性圖書等四類。
北區資源中心	103.5.30	以「文化創意」主題為館藏特色，設置於臺北市立圖書館總館，包含中文、外文及東亞語系圖書資料（含視聽資料及電子資源）。
東區資源中心	103.11.6	以「青少年」主題為館藏特色。設置於花蓮縣文化局圖書館 1 樓，以培育青少年為願景，透過青少年志工讀書會的運作及區域資源分享，營造具有「山·海·藝·文·交織的閱章」的青少年特色圖書館。
桃園分區資源中心	104.3.12	以「多元文化」主題為館藏特色，設置於桃園市立圖書館，收錄中文、外文及東南亞語文（包括越南、印尼、泰文、緬甸等）圖書資料。
澎湖分區資源中心	104.3.29	以「青少年」主題為館藏特色，設置於澎湖縣圖書館內，典藏並以增強青少年讀者服務需求為功能導入，發揮多元之讀者服務效能，塑造「幸福海洋家園」溫馨圖書館願景。

臺東分區資源中心	104.6.3	以「文化創意」主題為館藏特色，設置於臺東縣政府文化處圖書館2樓，並結合在地文化特色，為讀者提供適當的圖書。
新北分區資源中心	104.6.4	以「青少年」主題為館藏特色，設置於新北市圖書館總館新大樓4樓，結合了閱讀、動漫、音樂以及遊戲等的複合式閱讀空間。

為方便民眾利用各區域資源中心圖書資源，國圖特別建置「公共圖書館區域資源中心」網頁 (<http://rre.ncl.edu.tw>)，並於國圖首頁 (<http://www.ncl.edu.tw>) 左側提供連結。該網頁包括各區域資源中心介紹、服務說明、資源介紹、館藏查詢等，民眾可透過這個網頁了解各區域資源中心的服務據點，以及連結「區域資源中心館藏整合查詢系統」查詢各區域資源中心的館藏現況並進行相關借閱，歡迎民眾多加利用。

四、臺灣公共圖書館多元文化服務指引

美國、加拿大、澳洲等多元族群國家，其公共圖書館極重視多元文化服務，透過服務及簡易讀物的提供和指導，滿足外來族群之閱讀和資訊需求，使其儘速融入當地社會。比起歐美先進國家，臺灣圖書館多元文化服務尚在起步階段，故借鏡國外成功經驗，編訂適合國情之「臺灣公共圖書館多元文化服務指引」。國圖負有「研究、推動及輔導全國各類圖書館發展」之責，為了輔導公共圖書館及各區域資源中心多元文化之發展，自民國 102 年中開始訂定「臺灣公共圖書館多元文化服務指引」，其間多次邀請專家學者討論指引題綱、委託學者撰寫指引、舉辦兩場焦點團體座談（學者專家、公共圖書館）討論指引稿，103 年 5 月編印出版《臺灣公共圖書館多元文化服務指引》，寄送全國公共圖書館參考。本指引乃參考國際圖書館協會聯盟（IFLA）多元文化圖書館服務相關文件而訂定（注 1），內容包括：前言、圖書館多元文化服務、法源與經費依據、滿足多元文化族群資訊需求、館藏建置與維護、圖書館工作人員之知能、推廣服務等項，後附參考資料及相關社會資源。我國各級公共圖書館及區域與分區資源中心，可因地制宜作為服務參考及遵循的指南。

五、結語

國內公共圖書館長期在有限之經費及人力等條件下，多數圖書館無力大量購置館藏資源。為使「公共圖書館資源整合發展專案計畫」順利推動，國圖組織選書委員會以便建立專家選書機制選擇核心書目，將近 40 位委員都是長期參與圖書評論、編輯、閱讀推廣及語文教學之專家，其在建立質量均佳之核心館藏上發揮關鍵之作用。其後國圖彙集委員選書執行後續採購、編目、陳列上架、驗收等各個環節之 SOP 作業，以建置公共圖書館核心館藏與特色館藏。本案執行至 104 年底將完成建置與啟用 4 所區域資源中心及 8 所分區資源中心之預期目標，各館依其目標與地區需求而有不同的特色與多元文化特藏，對臺灣公共圖書館事業將有重大進展與影響。

「多元文化」是指不同文化的和諧共存與相互作用，文化應被視為社會族群特有的精神與物質、智力與情感方面的不同特點之總和，除了文學和藝術外，文化還包括生活模式、共處的模式、價值觀體系，道德和信仰（IFLA 2007 年多元文化服務宣言）。受世界思潮與社會變遷影響，世界各國普遍重視圖書館之多元文化服務。《臺灣公共圖書館多元文化服務指引》之定訂借鏡歐美經驗，適時提供我國各級公共圖書館之參考，本指引如能結合「公共圖書館資源整合發展計畫」，整合規劃公共圖書館之圖書資源，協助及推動各區域資源中心定期辦理閱讀推廣活動、購置所需之圖書資源及館際互借交流等資源分享機制，使散置於各個圖書館之藏書得以整合行銷並推廣利用，大大強化公共圖書館多元文化服務效能。

注釋

1. IFLA (2013). Multicultural library manifesto: The multicultural library - a gateway to a cultural diverse society in dialogue. Retrieved May 15, 2013, from <http://www.ifla.org/publications/iflaunesco-multicultural-library-manifesto>
- IFLA (2009). Multicultural communities guidelines for library services. 3rd ed., Retrieved May 15, 2013, from <http://www.ifla.org/publications/multicultural-communities-guidelines-for-library-services-3rd-edition>

延伸閱讀

1. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《103 年度文化創意及多元文化書目》（臺北市：國家圖書館，2014） ISBN 9789576785900
2. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《103 年度青少年及知識性書目》（臺北市：國家圖書館，2014） ISBN 9789576785917
3. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《多元文化書目》（臺北市：國家圖書館，2013） ISBN 9789576785764
4. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《青少年化書目》（臺北市：國家圖書館，2013） ISBN 9789576785740
5. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《知識性書目》（臺北市：國家圖書館，2013） ISBN 9789576785733
6. 國家圖書館館藏發展及書目管理組編輯。《文化創意書目》（臺北市：國家圖書館，2013） ISBN 9789576785757
7. 國家圖書館編輯。《臺灣公共圖書館多元文化服務指引》（臺北市：國家圖書館，2014）